



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 10 septembre 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Enquête sur la population active, août 2004**

L'emploi a peu varié pour le deuxième mois consécutif. Au cours des huit premiers mois de 2004, le nombre d'emplois s'est accru de 113 000 (+0,7 %), cette croissance étant presque entièrement survenue en avril et en mai. En août, le taux de chômage est demeuré inchangé et s'est maintenu à 7,2 %.

2

- **Commerce international de marchandises du Canada, juillet 2004**

L'excédent commercial du Canada a diminué en juillet alors que les importations ont rebondi et que les exportations ont reculé à la suite des fermetures d'usines pour les vacances estivales, ainsi que d'une baisse de la demande de biens aux États-Unis. Les exportations ont régressé de 1,2 %, tandis que les importations ont augmenté de 2,8 %.

8

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices de prix des exportations et des importations, juillet 2004	12
Indice des prix des logiciels commerciaux, juillet 2004	12
Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 4 septembre 2004	12
Ciment, juillet 2004	12
Enquête sur les voyages des Canadiens : Voyages intérieurs, 2002	13

NOUVEAUX PRODUITS

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 13 au 17 septembre



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Enquête sur la population active

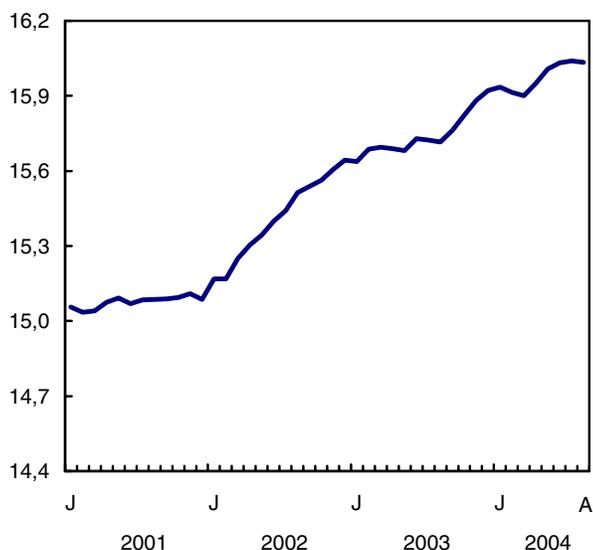
Août 2004

L'emploi a peu varié pour le deuxième mois consécutif. Au cours des huit premiers mois de 2004, le nombre d'emplois s'est accru de 113 000 (+0,7 %), cette croissance étant presque entièrement survenue en avril et en mai. En août, le taux de chômage est demeuré inchangé et s'est maintenu à 7,2 %.

Emploi

En millions

Données désaisonnalisées



Bien que le nombre d'heures travaillées ait peu bougé en août, ces dernières ont progressé de 2,5 % au cours des huit premiers mois de 2004.

Plus d'emplois pour les hommes adultes, mais moins d'emplois pour les jeunes

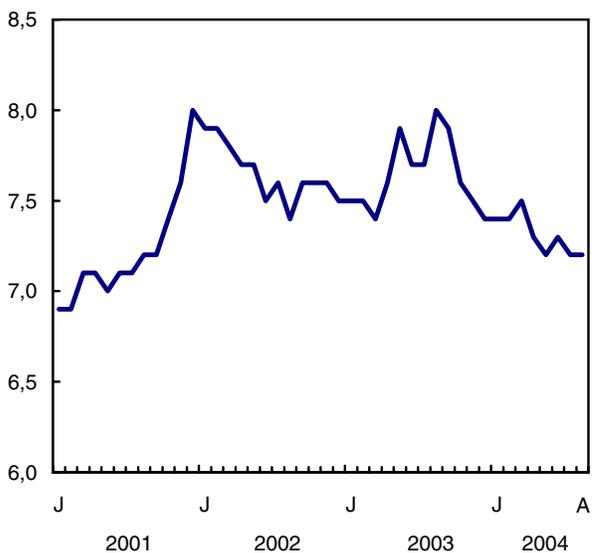
Le nombre d'emplois chez les hommes adultes a augmenté de 25 000 en août, une hausse attribuable au travail à temps plein. Le taux de chômage de ce groupe s'est établi à 5,8 %, soit le taux le plus bas depuis décembre 2000. La progression de l'emploi observée en août porte la hausse totale chez les hommes adultes depuis le début de l'année à 91 000 emplois (+1,3 %), tous à temps plein.

Pour le troisième mois consécutif, l'emploi a peu bougé chez les femmes adultes. Le nombre d'emplois

chez ce groupe n'a crû que de 32 000 (+0,5 %) depuis le début de 2004. En août, le taux de chômage de ce groupe a augmenté de 0,2 point de pourcentage pour se fixer à 6,2 %, plus de femmes s'étant mises à la recherche d'un emploi.

Taux de chômage

Données désaisonnalisées



Les jeunes ont accusé une baisse de 28 000 emplois en août, tous à temps plein, ce qui porte les pertes globales des deux derniers mois à 42 000 emplois. Ce repli récent fait suite à la vigueur de l'emploi observée au deuxième trimestre de l'année. En août, le taux de chômage des jeunes a enregistré une faible hausse (+0,3 point) pour atteindre 13,7 %.

Cette année, le marché des emplois d'été s'est détérioré pour les jeunes étudiants âgés de 15 à 19 ans (ceux qui allaient à l'école à temps plein et qui ont l'intention de reprendre leurs études à l'automne) par rapport à l'été 2003. Le pourcentage des étudiants de ce groupe d'âge occupant un emploi a baissé, passant de 46,3 % pendant l'été 2003 à 45,2 % durant l'été 2004 (moyenne de mai à août). Au cours de la même période, le taux de chômage des étudiants âgés de 15 à 19 ans a enregistré une faible hausse (+0,5 point) pour s'établir à 19,1 %.

En revanche, le marché des emplois d'été s'est légèrement amélioré pour les étudiants âgés

de 20 à 24 ans. Malgré une diminution relevée en août, la proportion d'étudiants âgés de 20 à 24 ans occupant un emploi cet été s'est établi en moyenne à 69,9 %, en hausse de 0,2 point par rapport à l'été précédent. Au cours de la même période, le taux d'activité de ce groupe d'étudiants a augmenté de 0,6 point pour se fixer à 77,8 %, ce qui a fait légèrement monter le taux de chômage (+0,5 point), qui est passé à 10,1 %.

L'emploi fléchit dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration

Le nombre d'emplois a diminué de 17 000 dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration en août, ce repli ayant surtout touché les jeunes en Ontario. Depuis le début de l'année, le nombre global d'emplois dans ce secteur est en baisse de 2,8 % (-29 000 emplois).

Le secteur de la fabrication a enregistré une baisse de 20 000 emplois en août. Ces pertes ont neutralisé la croissance observée en juillet et ont fait suite à une période de faible variation ayant débuté à l'automne 2003. Le recul relevé en août s'est concentré dans le sous-secteur de la fabrication de matériel de transport en Ontario. Le secteur de la fabrication ne s'est pas encore remis des pertes d'emplois survenues de novembre 2002 à septembre 2003.

Le secteur des services d'enseignement a affiché une baisse de 29 000 emplois, soit la deuxième diminution mensuelle d'affilée. Le repli observé en août s'est manifesté aux niveaux primaire et secondaire en Ontario.

Après avoir peu bougé au cours des trois mois précédents, le nombre d'emplois s'est accru de 27 000 dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location. La progression relevée en août porte à 77 000 (+8,3 %) la croissance du nombre d'emplois depuis juin 2003, au moment où la croissance de l'emploi dans ce secteur a commencé à s'accélérer.

Le secteur de l'information, de la culture et des loisirs a enregistré une hausse de 14 000 emplois en août, grâce à la croissance observée dans les industries du divertissement, des loisirs et des jeux de hasard et des loteries. En dépit des baisses relevées plus tôt cette année, l'emploi dans ce secteur a progressé de 2,9 % (+21 000) par rapport à ce qu'il était douze mois plus tôt.

Le nombre d'emplois a légèrement augmenté (+6 000) dans le secteur des ressources naturelles en août, la majeure partie de la progression étant survenue en Alberta et au Québec.

L'emploi dans le secteur public perd de la vigueur

Après avoir suivi une forte tendance à la hausse qui a débuté au milieu de 2003, l'emploi dans le secteur public a fléchi pour le deuxième mois d'affilée, en baisse de 21 000 en août, principalement dans les services d'enseignement. Ces baisses récentes ont laissé l'emploi dans le secteur public en hausse de 23 000 (+0,8 %) pour les huit premiers mois de l'année.

Dans le secteur privé, le nombre d'employés a légèrement augmenté (+14 000), alors que le nombre de travailleurs indépendants est demeuré inchangé. Au cours des huit premiers mois de 2004, le nombre d'employés du secteur privé s'est accru de seulement 50 000 (+0,5 %), alors que celui des travailleurs indépendants a progressé de 39 000 (+1,6 %) au cours de la même période.

Perspectives provinciales

La Colombie-Britannique a affiché des pertes de 15 000 emplois, presque exclusivement chez les jeunes. Parmi les secteurs touchés par ce repli figurent le commerce de détail et le commerce de gros, les services professionnels, scientifiques et techniques, de même que le transport et l'entreposage. Les pertes d'emplois relevées plus tôt cette année et le recul observé en août ont effacé les hausses récentes, de sorte que l'emploi dans la province se trouve légèrement sous le niveau enregistré à la fin de 2003. En août, le taux de chômage a augmenté de 0,4 point pour atteindre 7,7 %.

L'Ontario a connu une faible baisse de l'emploi en août (-19 000), principalement chez les jeunes. Depuis le début de 2004, le nombre d'emplois a crû de 0,8 % (+51 000), la majeure partie de l'augmentation s'étant manifestée au deuxième trimestre de l'année. Les pertes d'emplois constatées en août se sont concentrées dans les services d'enseignement au primaire et au secondaire, dans la fabrication de matériel de transport, ainsi que dans l'hébergement et les services de restauration. Une diminution de l'activité sur le marché du travail, particulièrement chez les jeunes, a laissé le taux global de chômage inchangé, celui-ci s'étant maintenu à 6,8 %.

Terre-Neuve-et-Labrador a enregistré 5 000 emplois de moins, ces pertes ayant neutralisé la croissance observée en juillet. Le fléchissement de l'emploi est survenu dans les secteurs des ressources naturelles, du commerce de détail et du commerce de gros, ainsi que dans celui de la fabrication. Globalement, l'emploi dans cette province a crû de 6 000 (+2,6 %) par rapport au début de l'année. Le taux de chômage a grimpé de 1,2 point en août pour atteindre 16,2 %.

En août, l'Alberta a affiché une progression de 14 000 emplois, laquelle a contrebalancé la baisse observée en juillet, de sorte que le nombre d'emplois dans la province n'a crû que de 6 000 (+0,4 %) par rapport au début de l'année. La croissance de l'emploi en août s'est manifestée dans la construction, dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location, ainsi que dans le sous-secteur des activités de soutien de l'extraction minière, pétrolière et gazière. Bien que l'emploi ait progressé en août, le taux de chômage s'est maintenu à 4,7 %, en raison de l'accroissement de la population active.

À la suite de plusieurs mois durant lesquels de faibles variations de l'emploi ont été enregistrées, le nombre d'emplois au Québec a légèrement augmenté (+15 000) en août, la hausse de 22 000 emplois à temps plein ayant été partiellement neutralisée par le recul du travail à temps partiel. Au cours des huit premiers mois de 2004, le Québec a affiché une croissance de 35 000 emplois (+1,0 %), surtout dans les services professionnels, scientifiques et techniques, dans le commerce de détail et le commerce de gros, ainsi que dans le secteur du transport et de l'entreposage. En août, le taux de chômage s'est légèrement replié (-0,2 point) pour se fixer à 8,0 %.

Au Manitoba, l'augmentation de 4 000 emplois a contrebalancé la majeure partie de la baisse du mois précédent. La progression de l'emploi est surtout survenue dans le secteur de la fabrication et dans celui de l'hébergement et des services de restauration. La province compte maintenant 4 000 emplois de plus (+0,6 %) qu'à la fin de 2003. En dépit de la croissance

de l'emploi observée en août, l'activité sur le marché du travail s'est intensifiée, laissant le taux de chômage inchangé (5,7 %).

L'emploi a peu varié dans les autres provinces.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 282-0001 à 282-0042 et 282-0047 à 282-0095.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.

Paraît à 7 h dans notre site Web sous *Aujourd'hui dans Le Quotidien*, puis *Dernier communiqué* de l'Enquête sur la population active.

Un résumé plus détaillé, *Information population active*, pour la semaine se terminant le 21 août (71-001-XIF, 9 \$ / 84 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Il est possible de consulter en ligne des tableaux de données dans le module *Le Canada en statistiques* de notre site Web.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le vendredi 8 octobre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750 ou avec Stéphanie Langlois au (613) 951-3180, Division de la statistique du travail. □

Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

	Juillet 2004	Août 2004	Juillet 2004 à août 2004	Juillet 2004	Août 2004	Juillet 2004 à août 2004
données désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	17 275,7	17 279,2	0,0	67,4	67,4	0,0
Terre-Neuve-et-Labrador	266,4	264,0	-0,9	60,6	60,1	-0,5
Île-du-Prince-Édouard	78,3	78,2	-0,1	68,3	68,2	-0,1
Nouvelle-Écosse	490,4	489,6	-0,2	64,1	64,0	-0,1
Nouveau-Brunswick	393,4	397,4	1,0	64,2	64,8	0,6
Québec	4 033,1	4 041,1	0,2	65,6	65,6	0,0
Ontario	6 822,0	6 801,7	-0,3	68,5	68,2	-0,3
Manitoba	604,5	609,2	0,8	68,9	69,3	0,4
Saskatchewan	513,6	515,2	0,3	67,8	68,0	0,2
Alberta	1 829,3	1 843,7	0,8	72,6	73,0	0,4
Colombie-Britannique	2 244,9	2 239,1	-0,3	65,6	65,4	-0,2
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	16 040,2	16 033,2	0,0	62,6	62,5	-0,1
Terre-Neuve-et-Labrador	226,5	221,2	-2,3	51,5	50,3	-1,2
Île-du-Prince-Édouard	69,5	69,4	-0,1	60,6	60,5	-0,1
Nouvelle-Écosse	449,2	446,7	-0,6	58,7	58,4	-0,3
Nouveau-Brunswick	354,1	355,7	0,5	57,8	58,0	0,2
Québec	3 702,5	3 717,0	0,4	60,2	60,4	0,2
Ontario	6 355,2	6 336,4	-0,3	63,8	63,5	-0,3
Manitoba	570,8	574,3	0,6	65,0	65,4	0,4
Saskatchewan	486,8	487,6	0,2	64,2	64,3	0,1
Alberta	1 744,2	1 757,9	0,8	69,2	69,6	0,4
Colombie-Britannique	2 081,5	2 067,0	-0,7	60,9	60,3	-0,6
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	1 235,5	1 246,0	0,8	7,2	7,2	0,0
Terre-Neuve-et-Labrador	39,9	42,8	7,3	15,0	16,2	1,2
Île-du-Prince-Édouard	8,8	8,8	0,0	11,2	11,3	0,1
Nouvelle-Écosse	41,3	42,9	3,9	8,4	8,8	0,4
Nouveau-Brunswick	39,3	41,7	6,1	10,0	10,5	0,5
Québec	330,6	324,1	-2,0	8,2	8,0	-0,2
Ontario	466,9	465,3	-0,3	6,8	6,8	0,0
Manitoba	33,7	34,9	3,6	5,6	5,7	0,1
Saskatchewan	26,8	27,6	3,0	5,2	5,4	0,2
Alberta	85,1	85,8	0,8	4,7	4,7	0,0
Colombie-Britannique	163,3	172,1	5,4	7,3	7,7	0,4

Nota : Tableau CANSIM connexe 282-0087.

Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

	Août 2003	Août 2004	Août 2003 à août 2004	Août 2003	Août 2004	Août 2003 à août 2004
données non désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	17 486,0	17 660,4	1,0	69,2	68,8	-0,4
Terre-Neuve-et-Labrador	275,8	278,0	0,8	62,9	63,3	0,4
Île-du-Prince-Édouard	83,1	83,3	0,2	73,3	72,6	-0,7
Nouvelle-Écosse	498,9	505,6	1,3	65,6	66,1	0,5
Nouveau-Brunswick	401,2	415,4	3,5	65,8	67,7	1,9
Québec	4 113,2	4 105,0	-0,2	67,6	66,7	-0,9
Ontario	6 854,7	6 961,3	1,6	69,9	69,8	-0,1
Manitoba	612,1	620,4	1,4	70,5	70,6	0,1
Saskatchewan	531,8	528,1	-0,7	70,4	69,7	-0,7
Alberta	1 853,2	1 872,3	1,0	74,8	74,2	-0,6
Colombie-Britannique	2 262,0	2 291,1	1,3	67,1	66,9	-0,2
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	16 048,7	16 337,8	1,8	63,5	63,7	0,2
Terre-Neuve-et-Labrador	236,6	238,2	0,7	53,9	54,2	0,3
Île-du-Prince-Édouard	76,5	76,2	-0,4	67,5	66,4	-1,1
Nouvelle-Écosse	449,2	463,0	3,1	59,1	60,5	1,4
Nouveau-Brunswick	360,3	376,5	4,5	59,1	61,4	2,3
Québec	3 710,3	3 779,1	1,9	60,9	61,4	0,5
Ontario	6 326,3	6 441,4	1,8	64,5	64,6	0,1
Manitoba	578,5	581,0	0,4	66,6	66,1	-0,5
Saskatchewan	499,3	498,5	-0,2	66,1	65,7	-0,4
Alberta	1 751,9	1 781,6	1,7	70,7	70,6	-0,1
Colombie-Britannique	2 059,9	2 102,2	2,1	61,1	61,4	0,3
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	1 437,3	1 322,6	-8,0	8,2	7,5	-0,7
Terre-Neuve-et-Labrador	39,2	39,7	1,3	14,2	14,3	0,1
Île-du-Prince-Édouard	6,6	7,0	6,1	7,9	8,4	0,5
Nouvelle-Écosse	49,7	42,6	-14,3	10,0	8,4	-1,6
Nouveau-Brunswick	41,0	38,9	-5,1	10,2	9,4	-0,8
Québec	402,9	325,9	-19,1	9,8	7,9	-1,9
Ontario	528,3	519,8	-1,6	7,7	7,5	-0,2
Manitoba	33,6	39,4	17,3	5,5	6,4	0,9
Saskatchewan	32,5	29,5	-9,2	6,1	5,6	-0,5
Alberta	101,3	90,7	-10,5	5,5	4,8	-0,7
Colombie-Britannique	202,2	189,0	-6,5	8,9	8,2	-0,7

Nota : Tableau CANSIM connexe 282-0087.

Emploi selon le genre de travail, l'âge et le sexe

	Août 2004	Juillet 2004	Août 2003	Août 2004	Juillet 2004	Août 2003	Août 2004	Juillet 2004	Août 2003
		à août 2004	à août 2004		à août 2004	à août 2004		à août 2004	à août 2004
données désaisonnalisées									
	Hommes et femmes			Hommes			Femmes		
	en milliers								
Emploi	16 033,2	-7,0	317,6	8 552,1	14,1	170,7	7 481,1	-21,1	146,9
Temps plein	13 074,7	15,4	318,8	7 647,1	23,9	173,8	5 427,7	-8,4	145,2
Temps partiel	2 958,5	-22,4	-1,2	905,0	-9,8	-3,0	2 053,4	-12,7	1,8
15 à 24 ans	2 409,0	-27,9	17,7	1 214,2	-10,4	5,4	1 194,8	-17,5	12,3
25 ans et plus	13 624,2	20,9	300,0	7 337,9	24,5	165,3	6 286,3	-3,5	134,6
25 à 54 ans	11 548,7	18,5	192,7	6 129,9	21,4	111,5	5 418,8	-2,9	81,1
55 ans et plus	2 075,4	2,4	107,2	1 207,9	3,0	53,7	867,5	-0,6	53,5

Nota : Tableau CANSIM connexe 282-0087.

Emploi selon le secteur d'activité (codé selon le SCIAN) et la catégorie de travailleurs, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

	Juillet 2004	Août 2004	Juillet 2004	Août 2003	Juillet 2004	Août 2003
			à août 2004	à août 2004	à août 2004	à août 2004
données désaisonnalisées						
	en milliers				var. en %	
Ensembles des secteurs	16 040,2	16 033,2	-7,0	317,6	0,0	2,0
Secteur de la production de biens	4 067,0	4 060,4	-6,6	86,0	-0,2	2,2
Agriculture	330,8	325,0	-5,8	-9,7	-1,8	-2,9
Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz	293,4	299,5	6,1	15,6	2,1	5,5
Services publics	134,1	138,8	4,7	3,5	3,5	2,6
Construction	999,9	1 008,8	8,9	66,3	0,9	7,0
Fabrication	2 308,8	2 288,4	-20,4	10,3	-0,9	0,5
Secteur des services	11 973,1	11 972,8	-0,3	231,6	0,0	2,0
Commerce	2 496,7	2 485,8	-10,9	29,3	-0,4	1,2
Transport et entreposage	811,4	806,2	-5,2	40,4	-0,6	5,3
Finance, assurances, immobilier et location	972,3	999,2	26,9	66,7	2,8	7,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	1 032,5	1 034,9	2,4	34,0	0,2	3,4
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	628,7	637,3	8,6	42,3	1,4	7,1
Services d'enseignement	1 040,9	1 012,2	-28,7	-25,5	-2,8	-2,5
Soins de santé et assistance sociale	1 733,6	1 746,5	12,9	73,8	0,7	4,4
Information, culture et loisirs	719,6	733,4	13,8	20,8	1,9	2,9
Hébergement et services de restauration	1 018,3	1 001,0	-17,3	-21,6	-1,7	-2,1
Autres services	695,9	701,5	5,6	-13,3	0,8	-1,9
Administrations publiques	823,2	815,0	-8,2	-15,2	-1,0	-1,8
Catégorie de travailleurs						
Employés du secteur public	3 104,5	3 083,1	-21,4	93,3	-0,7	3,1
Secteur privé	12 935,7	12 950,1	14,4	224,3	0,1	1,8
Employés privés	10 459,2	10 473,3	14,1	186,1	0,1	1,8
Travailleurs indépendants	2 476,5	2 476,8	0,3	38,2	0,0	1,6

Nota : Tableaux de CANSIM connexes 282-0088 et 282-0089.

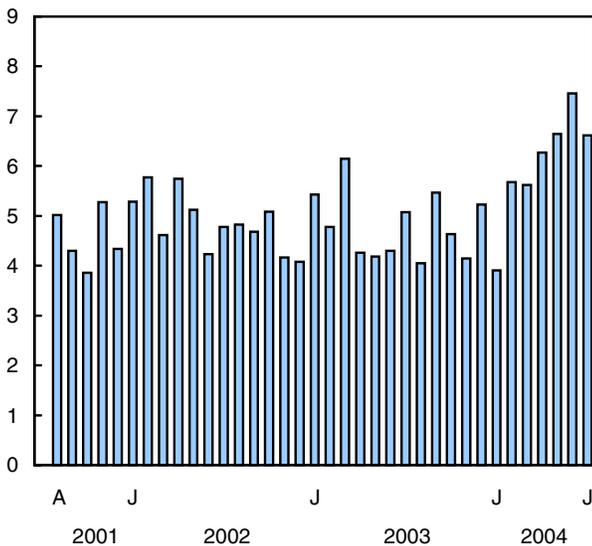
Commerce international de marchandises du Canada

Juillet 2004

L'excédent commercial du Canada a diminué en juillet alors que les importations ont rebondi et que les exportations ont reculé à la suite des fermetures d'usines pour les vacances estivales, ainsi que d'une baisse de la demande de biens aux États-Unis.

Balance commerciale

En milliards de dollars



Les exportations ont interrompu une série de cinq hausses mensuelles consécutives, enregistrant une baisse de 1,2 % pour s'établir à 37,7 milliards de dollars.

Entre-temps, la valeur des importations de marchandises des entreprises canadiennes s'est fixée à 31,4 milliards de dollars, en hausse de 2,8 % par rapport à juin, principalement à cause d'une demande de produits de l'automobile supérieure à la normale saisonnière et en raison de la flambée des prix des produits énergétiques. L'augmentation fait suite à une baisse observée en juin après des niveaux records d'importations enregistrés en mai.

L'excédent commercial du Canada a donc décliné pour passer à 6,2 milliards de dollars, en baisse par rapport au montant révisé de 7,5 milliards de dollars enregistré en juin.

La demande de biens a baissé au sud de la frontière, alors que les exportations vers les États-Unis ont fléchi de 1,2 %. Parallèlement, les Canadiens ont augmenté de 4,1 % leurs achats effectués auprès des entreprises

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Les «autres pays de l'OCDE» auxquels on fait référence dans le texte comprennent l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie et la Corée du Sud.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction pour tenir compte des variations saisonnières.

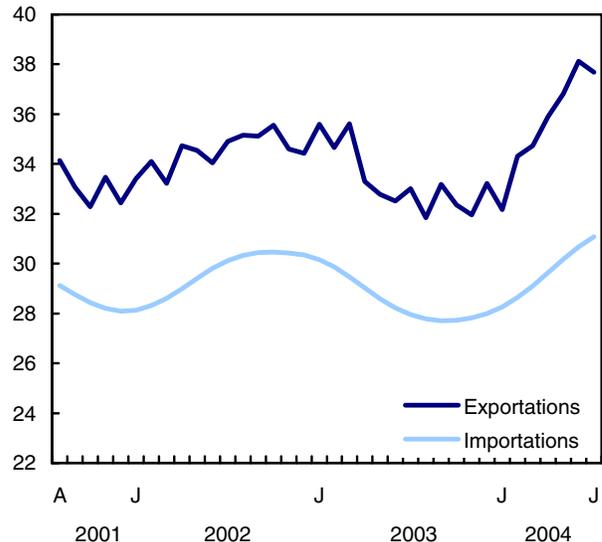
Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

américaines. Il s'en est suivi une baisse de 1,2 milliard de dollars de l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis, qui s'est fixé à 8,8 milliards de dollars.

Exportations et importations

En milliards de dollars

Données désaisonnalisées



Au cours des deux dernières années, les exportateurs canadiens ont diversifié la destination

de leurs biens. Même si les États-Unis demeurent le principal partenaire commercial du Canada, la part des biens destinés au sud de la frontière a diminué, passant d'un sommet de 85 % il y a seulement deux ans à 81 % en juillet.

Les exportations vers la Chine ont augmenté de 58 % au cours des 7 premiers mois de 2004 comparativement à 2003, faisant de la Chine la quatrième destination des exportations canadiennes, après les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni.

Les exportations à destination de pays étrangers autres que les États-Unis ont diminué légèrement pour se situer à 7,1 milliards de dollars, alors que les importations ont monté lentement pour s'établir à 9,6 milliards de dollars. Le déficit commercial non américain du Canada a donc connu une légère hausse de 2,5 milliards de dollars.

Fléchissement des exportations pendant les vacances estivales

Les exportations de tous les grands groupes de marchandises ont connu une baisse en juillet, sauf en ce qui concerne les produits énergétiques qui ont profité de la quatrième augmentation des prix en autant de mois.

Les exportations de produits de l'automobile ont fléchi en juillet en raison des fermetures d'usines pour les vacances estivales et du changement d'année modèle. Cette année, toutefois, des fermetures plus longues qu'à l'habitude, ainsi qu'un arrêt de travail dans la chaîne d'approvisionnement de pièces ont provoqué une baisse de 4,6 % des exportations de produits de l'automobile dont la valeur est passée à 7,6 milliards de dollars.

Les exportations de biens industriels ont chuté de 3,8 % pour s'établir à 6,6 milliards de dollars, après avoir connu des niveaux records d'exportation en juin. Malgré une demande grandissante causant l'augmentation des prix du minerai métallique et des alliages, plusieurs usines ont réduit leur rythme de production afin d'effectuer de l'entretien et en raison d'arrêts de travail liés aux relations de travail. Les exportations de minerai métallique ont chuté de 27,5 %, se chiffrant à moins d'un demi-milliard de dollars, tandis que les exportations de métaux et d'alliages ont connu un ralentissement de 1,7 %, portant leur total à 2,1 milliards de dollars.

Les exportations de machines et d'équipement ont reculé de 1,2 % pour s'établir à 8,2 milliards. Un marché ferme des aéronefs et d'autre matériel de transport a permis d'enregistrer une hausse de 13,5 % des exportations de ce groupe, le total passant ainsi à 2,0 milliards de dollars. Ces hausses n'étaient toutefois pas suffisantes pour empêcher une baisse de 4,0 % des exportations de machines industrielles et

agricoles, qui se sont chiffrées à 1,7 milliard de dollars et un recul de 5,6 % de celles des autres machines et de matériel, qui se sont établies à 4,5 milliards.

Les fermetures d'usines et l'instabilité des prix a donné lieu à une baisse de 2,0 % des exportations des produits forestiers. Les exportations de bois de construction et de scieries ont chuté de 6,6 %, totalisant ainsi 1,8 milliard de dollars, après que les parcs à bois débités des États-Unis ont procédé à une diminution des stocks.

Les prix du gaz naturel, qui ont affiché une quatrième hausse consécutive, ont stimulé une augmentation de 1,9 % des exportations de produits énergétiques qui sont passées à 6,3 milliards de dollars. Les exportations de gaz naturel ont connu une progression de 7,8 % en juillet, atteignant 2,7 milliards de dollars, soit le plus important niveau depuis février 2001. Toutes les autres composantes du secteur des produits énergétiques ont connu un recul.

Redressement des importations

Pour le sixième mois consécutif, les importations de biens et de matériaux industriels ont affiché une hausse de 1,8 % pour se situer à 6,3 milliards de dollars en juillet. Les importations de métaux et de minerais métalliques ont augmenté de 3,0 % pour atteindre le sommet de 1,8 milliard de dollars en raison de la vigueur soutenue des cours des produits à base d'acier et de fer.

Les importations de produits énergétiques ont inscrit une hausse de 10,2 % pour atteindre 2,2 milliards de dollars grâce aux fortes importations de pétrole brut, principalement celles en provenance de la mer du Nord et expédiées dans les raffineries de l'est du Canada. Les importations de pétrole brut ont connu une croissance de 5,3 % pour se fixer à 1,3 milliard de dollars. Les importations de produits du pétrole et du charbon ont augmenté de 18,1 % pour atteindre pratiquement le milliard de dollars.

Les importations de produits de l'automobile ont fait un bond de 8,1 % (désaisonnalisé) pour se situer à 7,0 milliards de dollars. Même si de nombreuses usines automobiles ont interrompu leur production en juillet, les importations ont été plus importantes que la normale pour cette période de l'année. Les importations de châssis et d'automobiles ont grimpé de 21,9 % (désaisonnalisé) pour atteindre 2,2 milliards de dollars. Celles des camions et d'autres véhicules à moteur ont bénéficié d'une hausse de 12,5 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, alors que les importations de pièces de véhicules automobiles ont chuté légèrement pour se situer à 3,4 milliards de dollars.

Pour le deuxième mois consécutif, les importations de machines et d'équipement ont diminué (-1,8 %) pour

tomber à 8,7 milliards de dollars. La diminution dans ce secteur est attribuable aux baisses dans les importations d'aéronefs et d'autre équipement de transport, y compris le matériel ferroviaire roulant. Les importations de ce groupe de marchandises ont subi une chute de 20,9 % pour se fixer à 1,0 milliard de dollars.

Les importations d'autres machines et d'équipement, qui comprennent le matériel de technologie de pointe et de communication, ont baissé de 2,0 % pour se situer à 4,0 milliards de dollars. Les importations de machines industrielles et agricoles ont augmenté de 6,5 %, passant à 2,3 milliards de dollars à la suite d'une forte demande de moteurs, de turbines et d'excavateurs industriels.

Les importations de biens de consommation ont augmenté de 1,6 % pour totaliser 4,0 milliards de dollars. Les importations d'accessoires de maison ont augmenté pour le sixième mois consécutif, atteignant un sommet. La demande d'accessoires de maison a été forte en raison du marché florissant de l'habitation au Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de juillet 2004 de *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 58, n° 7 (65-001-XIB, 15 \$ / 151 \$), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIF, 32 \$ / 100 \$).

Les données sur le commerce des marchandises sont offertes en format PDF le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9786 ou composez sans frais le 1 800 294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au (613) 951-6867, Division du commerce international.

□

Commerce de marchandises

	Jun 2004 ^r	Juillet 2004	Jun à juillet 2004	Juillet à juillet 2004	Janvier à juillet 2003	Janvier à juillet 2004	Janvier-juillet 2003 à janvier-juillet 2004	
en dollars courants, données désaisonnalisées								
	en millions de dollars		var. en %		en millions de dollars		var. en %	
Marchés principaux								
Exportations								
États-Unis	30 999	30 623	-1,2	11,2	197 301	203 616	3,2	
Japon	963	987	2,5	24,5	5 994	6 248	4,2	
Union européenne	2 303	2 632	14,3	50,2	13 800	15 563	12,8	
Autres pays de l'OCDE ¹	1 408	1 098	-22,0	6,5	7 323	8 480	15,8	
Tous les autres pays	2 454	2 345	-4,4	22,5	13 039	15 863	21,7	
Total	38 127	37 685	-1,2	14,1	237 456	249 768	5,2	
Importations								
États-Unis	20 985	21 837	4,1	10,4	142 761	144 280	1,1	
Japon	866	883	2,0	0,8	6 628	5 875	-11,4	
Union européenne	3 014	3 157	4,7	0,7	21 015	20 852	-0,8	
Autres pays de l'OCDE ¹	2 038	1 816	-10,9	14,2	11 727	13 030	11,1	
Tous les autres pays	3 678	3 749	1,9	24,6	21 482	24 012	11,8	
Total	30 580	31 441	2,8	10,7	203 614	208 048	2,2	
Balance								
États-Unis	10 014	8 786	...	...	54 540	59 336	...	
Japon	97	104	...	...	-634	373	...	
Union européenne	-711	-525	...	...	-7 215	-5 289	...	
Autres pays de l'OCDE ¹	-630	-718	...	...	-4 404	-4 550	...	
Tous les autres pays	-1 224	-1 404	...	...	-8 443	-8 149	...	
Total	7 547	6 244	...	...	33 842	41 720	...	
Groupes principaux de marchandises								
Exportations								
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 903	2 884	-0,7	21,9	16 922	18 623	10,1	
Produits énergétiques	6 177	6 292	1,9	17,2	37 558	38 770	3,2	
Produits forestiers	3 534	3 462	-2,0	20,9	19 675	23 071	17,3	
Biens industriels	6 859	6 596	-3,8	21,7	38 418	44 698	16,3	
Machines et équipement	8 249	8 153	-1,2	14,3	52 992	54 199	2,3	
Produits de l'automobile	7 970	7 602	-4,6	3,0	51 677	52 972	2,5	
Autres biens de consommation	1 551	1 503	-3,1	8,5	10 095	10 338	2,4	
Transactions spéciales commerciales ²	691	687	-0,6	6,7	4 564	4 616	1,1	
Autres ajustements de la balance des paiements	193	506	162,2	11,0	5 558	2 483	-55,3	
Importations								
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 802	1 799	-0,2	0,8	12 797	12 428	-2,9	
Produits énergétiques	1 993	2 197	10,2	31,6	11 750	13 295	13,1	
Produits forestiers	281	278	-1,1	11,6	1 783	1 823	2,2	
Biens industriels	6 227	6 339	1,8	17,9	38 823	41 320	6,4	
Machines et équipement	8 869	8 711	-1,8	5,7	58 165	60 147	3,4	
Produits de l'automobile	6 498	7 025	8,1	10,7	46 228	44 759	-3,2	
Autres biens de consommation	3 950	4 014	1,6	6,6	27 181	27 347	0,6	
Transactions spéciales commerciales ²	433	530	22,4	18,0	3 137	3 210	2,3	
Autres ajustements de la balance des paiements	527	548	4,0	6,4	3 752	3 715	-1,0	

^r Données révisées.

1. Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et la Corée du Sud.
2. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation de l'équipement et les marchandises retournées vers le pays d'origine.
... N'ayant pas lieu de figurer.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indices de prix des exportations et des importations

Juillet 2004

Il est maintenant possible de connaître les indices de prix pour les exportations et les importations (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à juillet 2004 et sont établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à juillet 2004. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits sont aussi disponibles sur commande spéciale.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de juillet 2004 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 58, n° 7 (65-001-XIB, 15 \$ / 151 \$), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

Indice des prix des logiciels commerciaux

Juillet 2004 (données provisoires)

L'Indice des prix des logiciels commerciaux (IPLC) est une série mensuelle qui mesure l'évolution du prix d'achat des logiciels préemballés généralement achetés par les entreprises et les gouvernements.

L'IPLC de juillet s'est établi à 79,5, en baisse de 1,4 % comparativement à juin.

Cet indice n'est disponible qu'à l'échelle du Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableau 331-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5068.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (infounit@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Fred Barzyk au (613) 951-2493 (fred.barzyk@statcan.ca), Division des prix. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 4 septembre 2004 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 4 septembre a atteint 321 441 tonnes métriques, en hausse de 3,8 % par rapport à la production de 309 645 tonnes de la semaine précédente et de 4,9 % comparativement à la production de 306 315 tonnes de la semaine correspondante en 2003.

Le total cumulatif au 4 septembre était de 10 955 984 tonnes, en hausse de 3,3 % comparativement aux 10 610 432 tonnes produites au cours de la même période en 2003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Ciment

Juillet 2004

Il est maintenant possible de connaître les données sur le ciment pour juillet.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2140.

Le numéro de juillet 2004 de *Ciment*, vol. 56, n° 7 (44-001-XIB, 6 \$ / 51 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Enquête sur les voyages des Canadiens : Voyages intérieurs
2002

En 2002, environ 170 000 Canadiens ont été interviewés au sujet de leurs voyages au pays, de leurs caractéristiques personnelles et de celles de leur ménage, dans le cadre de l'Enquête sur les

voyages des Canadiens. Cette enquête offre un cadre permettant de cerner la population des voyageurs, le type de voyage entrepris et le montant des dépenses engagées. Ces renseignements donneront aux décideurs de l'industrie touristique des indications quant à la promotion du Canada comme destination touristique auprès des Canadiens par l'entremise de stratégies de commercialisation et de développement de produits.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3810.

La publication *Enquête sur les voyages des Canadiens : voyages intérieurs, 2002*, (87-212-XIF, 29 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (*cult.tourstats@statcan.ca*), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-9040. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Ciment, juillet 2004, vol. 56, n° 7
Numéro au catalogue : 44-001-XIB (6 \$/51 \$).

Le commerce international de marchandises du Canada, juillet 2004, vol. 58, n° 7
Numéro au catalogue : 65-001-XIB (15 \$/151 \$).

Information population active, pour la semaine se terminant le 21 août 2004
Numéro au catalogue : 71-001-XIF (9 \$/84 \$).

Enquête sur les voyages des Canadiens : voyages intérieurs, 2002
Numéro au catalogue : 87-212-XIF (29 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (septembre 11 2004) (50/2 000/04/03)



Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997
Nouvelles 8h à 9h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipatifs à court terme 10
- Autorité de la concurrence, rapport de l'inspecteur général du 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 13 AU 17 SEPTEMBRE

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
13	Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main d'oeuvre	Deuxième trimestre de 2004
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	Juillet 2004
15	Bilan des investissements internationaux du Canada	Deuxième trimestre de 2004
15	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Juillet 2004
16	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	Juillet 2004
16	Comptes du bilan national	Deuxième trimestre de 2004
17	Indice des prix à la consommation	Août 2004
17	Indicateurs avancés	Août 2004
